
YOUNG ROYALS

CREATED BY

Lisa Ambjörn | Lars Beckung | Camilla Holter

EPISODE 1.01

"Episode 1"

Following a scandal, Prince Wilhelm enrolls in a new boarding school, Hillerska. His second cousin, August, plans an initiation party in his honor.

WRITTEN BY:

Lisa Ambjörn

DIRECTED BY:

Rojda Sekersöz

ORIGINAL BROADCAST:

July 1, 2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Edvin Ryding	...	Wilhelm
Omar Rudberg	...	Simon
Aminah Al Fakir	...	Fröken Åhdal
Hannes Alin	...	Bratten
Samuel Astor	...	Nils
Anna Azcárate	...	Husmor Anna
Peter Carlberg	...	Magister Englund
Mimmi Cyon	...	Fredrika
Uno Elger	...	Walter
Christer Fant	...	Pär Stabchef
Ivar Forsling	...	Erik
Malte Gårdinger	...	August
Claes Hartelius	...	Boris
Johanna Lazcano	...	Minou
Rennie Mirro	...	Idrottsmagister
Marall Nasiri	...	Farima
Ingela Olsson	...	Anette Lilja
Fabian Penje	...	Henry
Carmen Gloria Pérez	...	Linda
Xiao-Long Rathje Zhao	...	Alexander
Niklas Riesbeck	...	Ridlararen
Magnus Roosmann	...	Ludvig
Inti Zamora Sobrado	...	Ayub
Leonard Terfelt	...	Micke
Felicia Truedsson	...	Stella
Nathalie Varli	...	Madison
Nils Wetterholm	...	Vincent
Pierre Wilkner	...	Husfar

1
00:00:06 --> 00:00:09
A NETFLIX ORIGINAL SERIES

2
00:00:09 --> 00:00:11
-[knocking]
-[woman] Prince Wilhelm?

3
00:00:11 --> 00:00:14
[exhales, inhales]

4
00:00:14 --> 00:00:16
[knocking on door]

5
00:00:16 --> 00:00:19
[woman] The car is here.
We need to leave as soon as possible.

6
00:00:19 --> 00:00:20
[exhales]

7
00:00:30 --> 00:00:32
[pounding dance beat]

8
00:00:34 --> 00:00:36
[woman 2] Can I please take a picture?

9
00:00:41 --> 00:00:43
["Bad" by Farveblind playing]

10
00:00:43 --> 00:00:45
[camera shutters clicking]

11
00:00:45 --> 00:00:48
♪ I think it's wrong, I think it's bad
Think it's lame, I think it's horrible ♪

12
00:00:51 --> 00:00:52
[camera shutters clicking]

13
00:00:52 --> 00:00:55
[faint clamoring]

14
00:00:58 --> 00:00:59
[girl screams]

15
00:01:00 --> 00:01:02
BABY PRINCE DON'T TAKE NO SHIT!

16
00:01:02 --> 00:01:03
Back up!

17
00:01:05 --> 00:01:06
CHECK THE VIDEO! LOL!

18
00:01:06 --> 00:01:07
[groans]

19
00:01:07 --> 00:01:09
[clamoring]

20
00:01:11 --> 00:01:14
♪ I think it's wrong, I think it's bad
Think it's lame, I think it's horrible ♪

21
00:01:14 --> 00:01:16
[woman speaking indistinctly]

22
00:01:16 --> 00:01:17
Hello?

23
00:01:19 --> 00:01:19
Hello?

24
00:01:20 --> 00:01:21
-What?
-Here.

25
00:01:21 --> 00:01:23
[song continues on earbuds]

26
00:01:24 --> 00:01:25
What the hell's this?

27

00:01:25 --> 00:01:27

Your speech where you ask for forgiveness.

28

00:01:27 --> 00:01:29

-[scoffs] Seriously?

-Yes, seriously.

29

00:01:30 --> 00:01:32

[scoffs] No way.

30

00:01:32 --> 00:01:35

The Queen says

she wants you to address it personally.

31

00:01:35 --> 00:01:37

"For that reason,

my parents and I have decided

32

00:01:37 --> 00:01:40

that I will enroll

at Hillerska Boarding School immediately."

33

00:01:41 --> 00:01:42

[woman] Yes.

34

00:01:42 --> 00:01:44

[Wilhelm] That's not true.

I haven't spoken to my parents.

35

00:01:44 --> 00:01:46

[woman] I know.

I'm sorry, it's all been decided.

36

00:01:47 --> 00:01:50

Seriously? When was it decided?

I have all my friends here!

37

00:01:50 --> 00:01:52

Doesn't anyone care what I want?

38

00:01:53 --> 00:01:55

I don't want to go
to some fucking boarding school!

39

00:01:56 --> 00:01:59
-We need to go through this.
-Did you go through the speech?

40

00:01:59 --> 00:02:02
Yeah. But it will be obvious
I don't mean what I say, Dad.

41

00:02:02 --> 00:02:05
Well, you have to demonstrate
some kind of understanding.

42

00:02:05 --> 00:02:06
What kind of understanding?

43

00:02:06 --> 00:02:09
[man 1] Yes. But we can't
have any more journalists.

44

00:02:10 --> 00:02:11
Let me see.

45

00:02:12 --> 00:02:14
Mom, I'm not going to a boarding school.

46

00:02:14 --> 00:02:16
-[Queen] It's been decided.
-You never asked me!

47

00:02:16 --> 00:02:17
Now, just be quiet.

48

00:02:20 --> 00:02:22
Why can't I decide
how the hell I want to live?

49

00:02:22 --> 00:02:24
I want to live a normal life.

50

00:02:24 --> 00:02:27
If we can't protect you
from situations like this,

51

00:02:27 --> 00:02:29
we'll have to make sure they don't arise.

52

00:02:29 --> 00:02:32
Hillerska will help you
adopt the right routines

53

00:02:32 --> 00:02:33
and keep the right company.

54

00:02:34 --> 00:02:35
Stop that!

55

00:02:40 --> 00:02:43
We have attended
this school for generations.

56

00:02:43 --> 00:02:46
And it was wrong of us
to let you attend a regular high school.

57

00:02:47 --> 00:02:52
Even though Erik is the crown prince,
you still have responsibilities.

58

00:02:54 --> 00:03:00
And remember, being a prince
is not a punishment, but a privilege.

59

00:03:01 --> 00:03:03
Could both of you switch places, please?

60

00:03:03 --> 00:03:04
Thanks.

61

00:03:07 --> 00:03:08
[clears throat]

62

00:03:09 --> 00:03:11
You can put the mic on now.

63
00:03:32 --> 00:03:34
[woman] Please begin
whenever you're ready.

64
00:03:35 --> 00:03:36
[sniffs]

65
00:03:36 --> 00:03:37
[exhales]

66
00:03:39 --> 00:03:40
[clears throat]

67
00:03:44 --> 00:03:45
Yes. Well, uh...

68
00:03:46 --> 00:03:47
I...

69
00:03:53 --> 00:03:54
I would...

70
00:03:55 --> 00:03:57
[sighs]

71
00:04:03 --> 00:04:05
I would like to start by saying

72
00:04:05 --> 00:04:10
that nobody is more
disappointed in me than my family...

73
00:04:11 --> 00:04:13
and especially myself.

74
00:04:17 --> 00:04:20
This past year has been difficult for me.

75

00:04:21 --> 00:04:23
Since I...

76

00:04:23 --> 00:04:25
Since my confirmation...

77

00:04:26 --> 00:04:28
last summer,

78

00:04:28 --> 00:04:32
I've been given
a more official role as prince.

79

00:04:36 --> 00:04:38
This has come with added pressure...

80

00:04:40 --> 00:04:43
which has resulted
in me acting irresponsibly.

81

00:04:48 --> 00:04:51
And I apologize for this...

82

00:04:53 --> 00:04:57
and assure you
that it will not happen again.

83

00:05:00 --> 00:05:04
I would also like to inform you
that my parents and I have decided

84

00:05:04 --> 00:05:09
that I will enroll at
Hillerska Boarding School...

85

00:05:11 --> 00:05:13
to continue my education there.

86

00:05:21 --> 00:05:24
["Wannabe Ghetto" by Fata Boom playing]

87

00:05:32 --> 00:05:34

-[school bell rings]
-[kids laughing]

88

00:05:41 --> 00:05:43
[car engine roars]

89

00:05:50 --> 00:05:52
♪ It is what it is
And it isn't what it isn't ♪

90

00:05:52 --> 00:05:55
♪ Shake your bum-bum
Like it's your mission ♪

91

00:05:55 --> 00:05:58
♪ Keep up the front
Like it is your decision ♪

92

00:05:58 --> 00:06:00
♪ 24/7 beauty pageant competition ♪

93

00:06:02 --> 00:06:04
[indistinct chatter]

94

00:06:09 --> 00:06:11
[car engine revs loudly]

95

00:06:21 --> 00:06:23
Ah. It's a pleasure to see
the Crown Prince again.

96

00:06:24 --> 00:06:25
-Great to see you too, Anette.
-Definitely.

97

00:06:26 --> 00:06:27
-Welcome to Hillerska.
-Thank you.

98

00:06:27 --> 00:06:29
[boy] All good? Yeah?

99

00:06:29 --> 00:06:31
Wilhelm, long time no see.

100
00:06:31 --> 00:06:33
Let me have a look. You can hardly see it.

101
00:06:33 --> 00:06:34
Alexander.

102
00:06:35 --> 00:06:38
Alexander Bragé, son of Ulf Bragé,
owner of Bragé Investments.

103
00:06:39 --> 00:06:41
-Manners, Alex.
-Uh, hi.

104
00:06:41 --> 00:06:43
-Hi. Erik. It's a pleasure.
-[shutter clicking]

105
00:06:43 --> 00:06:45
-Hi. Wilhelm.
-Alexander.

106
00:06:45 --> 00:06:46
-Posture.
-A pleasure.

107
00:06:46 --> 00:06:47
[shutter clicking]

108
00:06:47 --> 00:06:49
-You have bags?
-[Erik] Mm.

109
00:06:49 --> 00:06:51
Yes, take care of them, Alexander.

110
00:06:51 --> 00:06:54
-[Anette] Shall we head inside then?
-[Erik] Absolutely.

111

00:06:55 --> 00:06:57
-So excited to be back!
-It's awesome seeing you!

112

00:06:57 --> 00:07:00
-[Erik] I've missed this place so much.
-[boy] Of course. Yeah.

113

00:07:01 --> 00:07:03
-[Wilhelm] I can carry that.
-It's okay, I've got it.

114

00:07:03 --> 00:07:05
-It's really no--
-[woman] Wait a moment!

115

00:07:05 --> 00:07:08
Can we get a shot of the princes carrying
their bags in with their second cousin?

116

00:07:08 --> 00:07:09
Wonderful.

117

00:07:11 --> 00:07:13
-Ooh.
-Ah, come on.

118

00:07:14 --> 00:07:15
I can take it, it's okay.

119

00:07:15 --> 00:07:18
-No, it's no problem.
-Just let him take it.

120

00:07:18 --> 00:07:19
I'll take it.

121

00:07:19 --> 00:07:21
-It's no problem. Honest.
-Wilhelm...

122

00:07:22 --> 00:07:25

[woman] Can try to get
that one up there in the picture?

123
00:07:25 --> 00:07:26
Wilhelm!

124
00:07:26 --> 00:07:29
[shutter clicks]

125
00:07:29 --> 00:07:31
-We're done!
-[woman] Thank you.

126
00:07:31 --> 00:07:33
[dreamy electronic music playing]

127
00:07:35 --> 00:07:36
-Mr. Englund.
-Hi.

128
00:07:38 --> 00:07:39
Headmaster Englund.

129
00:07:40 --> 00:07:42
Anna, housemistress.

130
00:07:43 --> 00:07:44
Göran, housemaster.

131
00:07:45 --> 00:07:48
Could we get another shot of the prince
shaking the headmistress's hand?

132
00:07:48 --> 00:07:49
This way.

133
00:07:50 --> 00:07:52
-Thank you.
-[clears throat]

134
00:07:54 --> 00:07:57
-Could you two switch places?

-Okay. Fine.

135

00:08:01 --> 00:08:03

-[camera clicking]
-[Wilhelm] Like this?

136

00:08:03 --> 00:08:05

[woman] One more, then off to the church.

137

00:08:05 --> 00:08:07

The school choir
has prepared a welcoming song.

138

00:08:09 --> 00:08:12

[students murmuring]

139

00:08:26 --> 00:08:26

Hi there.

140

00:08:27 --> 00:08:28

Good to see you.

141

00:08:42 --> 00:08:43

[August] You know her?

142

00:08:45 --> 00:08:47

Well, we...
we went to the same preschool.

143

00:08:48 --> 00:08:50

That's Poppe Ehrencrona's
daughter, isn't it?

144

00:08:50 --> 00:08:53

That's right. Felice Ehrencrona.

145

00:08:53 --> 00:08:54

I'm going to marry her.

146

00:08:54 --> 00:08:57

Well, you'll have to stop
sleeping around then.

147
00:08:57 --> 00:08:58
[exhales]

148
00:08:58 --> 00:09:01
One must lay the foundation while
they're still too insecure to object.

149
00:09:02 --> 00:09:03
[snorts]

150
00:09:04 --> 00:09:06
Felice is modern nobility.

151
00:09:06 --> 00:09:09
[choir harmonizing]

152
00:09:11 --> 00:09:14
[singing softly]
♪ Whatever happened to the funky race? ♪

153
00:09:14 --> 00:09:18
♪ A generation lost in pace ♪

154
00:09:19 --> 00:09:21
♪ Wasn't life
Supposed to be more than this? ♪

155
00:09:21 --> 00:09:24
Excuse me,
would you mind singing a bit louder?

156
00:09:24 --> 00:09:26
-[scattered laughter]
-Shh!

157
00:09:27 --> 00:09:29
[powerfully] ♪ Let go of my hand
And it will slip on the sand ♪

158
00:09:30 --> 00:09:34
♪ If you don't give me the chance

To break down the walls of attitude ♪

159

00:09:35 --> 00:09:37

♪ I ask nothing of you ♪

160

00:09:38 --> 00:09:41

♪ Not even your gratitude ♪

161

00:09:41 --> 00:09:45

♪ 'Cause it takes a fool to remain sane ♪

162

00:09:45 --> 00:09:49

♪ Oh, it takes a fool to remain sane ♪

163

00:09:49 --> 00:09:53

♪ It takes a fool to remain sane ♪

164

00:09:54 --> 00:09:58

♪ Every morning I would see her
Getting off the bus ♪

165

00:09:58 --> 00:10:02

♪ The picture never drops
It's like a multicolored snapshot ♪

166

00:10:02 --> 00:10:05

♪ Stuck in my brain, it kept me sane ♪

167

00:10:06 --> 00:10:09

♪ For a couple of years
As it drenched my fears ♪

168

00:10:10 --> 00:10:13

♪ Of becoming like the others
Who become unhappy mothers ♪

169

00:10:14 --> 00:10:16

-♪ And fathers of unhappy kids ♪
-Just hang on a second.

170

00:10:16 --> 00:10:19

♪ And why is that?

'Cause they've forgotten how to play.. ♪

171

00:10:20 --> 00:10:22
-We run away on three.
-What?

172

00:10:23 --> 00:10:26
One, two, three!

173

00:10:26 --> 00:10:27
[woman] No. What...

174

00:10:28 --> 00:10:30
[Erik] I'll meet you by the car! Oh!

175

00:10:34 --> 00:10:37
It didn't occur to you they might search
the place before the prince arrived?

176

00:10:37 --> 00:10:39
It's impossible to get anything in.

177

00:10:39 --> 00:10:41
The secret police
have the staff terrified.

178

00:10:41 --> 00:10:44
I had to have a bloody medical certificate
to bring my medication.

179

00:10:44 --> 00:10:48
Fucking unbelievable.
I promised Erik I'd take care of Wille.

180

00:10:48 --> 00:10:50
And I want to give him
the wildest initiation ever.

181

00:10:51 --> 00:10:55
Do we want the future king to remember
us as the legends of the decade,

182

00:10:55 --> 00:10:59
or as losers who couldn't even
make sure the prince got a fucking toast?

183
00:10:59 --> 00:11:01
-Huh?
-[footsteps approaching]

184
00:11:05 --> 00:11:06
What about him, the non-boarder?

185
00:11:09 --> 00:11:10
Good voice, man.

186
00:11:11 --> 00:11:13
He's bound to know
someone who makes moonshine.

187
00:11:13 --> 00:11:15
Remember when
he came up to us the first week...

188
00:11:16 --> 00:11:18
-Stop it.
-...and was like, "What's up?"

189
00:11:18 --> 00:11:19
Makes me puke.

190
00:11:19 --> 00:11:22
-As if we have anything in common.
-[laughs]

191
00:11:22 --> 00:11:23
Yuck.

192
00:11:25 --> 00:11:26
[knocks]

193
00:11:28 --> 00:11:30
[Erik gasps] Wow, I'm so jealous.

194

00:11:30 --> 00:11:33
I had to share a room
until the third year.

195
00:11:35 --> 00:11:37
I can't take three years here, Erik.

196
00:11:40 --> 00:11:41
[scoffs]

197
00:11:41 --> 00:11:44
Do what the first years do
and what the third-years tell you.

198
00:11:45 --> 00:11:47
[Wilhelm] You mean
do what August tells me?

199
00:11:47 --> 00:11:48
He's so annoying.

200
00:11:48 --> 00:11:51
August is family.
You can trust August, he's like a brother.

201
00:11:51 --> 00:11:55
Who the hell can live like this
for three fucking years?

202
00:11:55 --> 00:11:56
It's not about you.

203
00:11:56 --> 00:11:58
Everything you do
reflects back on our family.

204
00:11:59 --> 00:12:01
It's time to stop being so selfish.

205
00:12:01 --> 00:12:04
It's not that hard. You have to
be able to keep up appearances.

206

00:12:04 --> 00:12:05
[knocking on door]

207

00:12:15 --> 00:12:17
We'll be seeing each other soon.

208

00:12:18 --> 00:12:21
-Wait. Do you really have to go now?
-Yes, I have to go now.

209

00:12:21 --> 00:12:24
-Why? No, don't leave me.
-[Erik] Come on...

210

00:12:24 --> 00:12:27
-Do you really?
-I have to go. No. I really...

211

00:12:27 --> 00:12:29
[muffled grunting]

212

00:12:29 --> 00:12:32
-[Wilhelm] Wait. Erik.
-[Erik] No, no, no. That's enough. Stop.

213

00:12:32 --> 00:12:35
Okay, Wilhelm. That's enough. I gotta go.

214

00:12:36 --> 00:12:39
The faster you adapt,
the easier your life will be.

215

00:12:40 --> 00:12:41
Mmm.

216

00:12:44 --> 00:12:46
[Wilhelm] Say hi to Mom and Dad for me.

217

00:12:48 --> 00:12:50
[door closes]

218

00:12:54 --> 00:12:55
[students chattering]

219
00:13:01 --> 00:13:04
Hey, you, socialist guy!

220
00:13:04 --> 00:13:05
Simon.

221
00:13:05 --> 00:13:07
-Huh?
-My name's Simon.

222
00:13:08 --> 00:13:12
-Simon? August. A pleasure.
-Is this some kind of prank?

223
00:13:13 --> 00:13:16
No, I just wanted to say hi.
I don't believe we've met.

224
00:13:17 --> 00:13:19
Okay. I've been going here
for over a month, but sure.

225
00:13:20 --> 00:13:24
I need your help with something.
You must know someone who sells booze?

226
00:13:24 --> 00:13:28
Don't you have a local booze dealer?
My regular contact is out of town.

227
00:13:28 --> 00:13:30
How do you get booze for your parties?

228
00:13:30 --> 00:13:32
You think everybody
who doesn't live at school is a dealer?

229
00:13:32 --> 00:13:35
We're gonna have
an initiation party for Wilhelm.

230

00:13:35 --> 00:13:38

So if you can fix me up with a contact
who can sell us booze..

231

00:13:39 --> 00:13:43

I might make
an extreme exception and invite you.

232

00:13:43 --> 00:13:45

It's very rare
for a first-year to get invited.

233

00:13:46 --> 00:13:49

People like you there, with us..

234

00:13:50 --> 00:13:51

Wouldn't that be fun? Huh?

235

00:13:56 --> 00:13:58

So you'll hook me up? Huh?

236

00:13:58 --> 00:14:00

[neighing loudly]

237

00:14:00 --> 00:14:03

[instructor] Calm down, girls.
Relax your hands.

238

00:14:03 --> 00:14:06

You're making him nervous when you start.

239

00:14:06 --> 00:14:09

[instructor]

Then you'll have to sit this lesson out.

240

00:14:09 --> 00:14:10

Sara, can you help Felice?

241

00:14:14 --> 00:14:15

-Very good.

-[Sara] Hey.

242
00:14:15 --> 00:14:19
-Come on. There you go.
-[instructor] Keep an even stride.

243
00:14:20 --> 00:14:23
[Sara] Okay? Yeah. That's it.

244
00:14:23 --> 00:14:24
Good.

245
00:14:25 --> 00:14:27
[instructor] Keep an even stride.

246
00:14:27 --> 00:14:30
-Be prepared before you gallop.
-That's a good boy.

247
00:14:32 --> 00:14:34
[instructor] Hey, hey, hey. Be careful!

248
00:14:35 --> 00:14:38
-Very good. Steady. Very good indeed.
-[Sara clicks tongue]

249
00:14:39 --> 00:14:41
-[clicks tongue]
-[instructor] Good.

250
00:14:41 --> 00:14:43
Straight backs.

251
00:14:44 --> 00:14:46
Lower your shoulders, please.

252
00:14:56 --> 00:14:57
Hi.

253
00:15:02 --> 00:15:03
That's it.

254

00:15:09 --> 00:15:11
I can groom my own horse, thanks.

255
00:15:12 --> 00:15:14
It's no problem. I like doing it.

256
00:15:15 --> 00:15:16
[exasperated] I'll do it.

257
00:15:18 --> 00:15:19
[horse nickers]

258
00:15:19 --> 00:15:21
Would you like me to pick out the hooves?

259
00:15:21 --> 00:15:25
Yeah, they must've gotten really dirty
after five minutes in the riding hall.

260
00:15:28 --> 00:15:28
I said no.

261
00:15:34 --> 00:15:37
-[Simon] Sara?
-Uh, I'm almost done.

262
00:15:37 --> 00:15:38
You can go.

263
00:15:44 --> 00:15:45
[horse nickers]

264
00:15:46 --> 00:15:49
Um, would you like me
to ride him before or after school?

265
00:15:49 --> 00:15:51
Ugh. Go away.

266
00:15:54 --> 00:15:55
Bye then.

267

00:16:05 --> 00:16:06

She shouldn't talk to you like that.

268

00:16:07 --> 00:16:09

It wasn't about me.

269

00:16:10 --> 00:16:11

She still shouldn't.

270

00:16:13 --> 00:16:14

I don't care.

271

00:16:14 --> 00:16:17

I get to ride and help out
as much as I want to.

272

00:16:17 --> 00:16:18

It's perfect.

273

00:16:18 --> 00:16:20

I just don't want you
to be treated badly again.

274

00:16:21 --> 00:16:23

I like it better here than Marieberg.

275

00:16:23 --> 00:16:26

-At least no one picks on me.
-[bus engine revs]

276

00:16:26 --> 00:16:29

I refuse to redo a grade
just because I'm afraid to go to school.

277

00:16:30 --> 00:16:33

Promise to tell me
if something is wrong. Hi.

278

00:16:33 --> 00:16:35

I'm used to no one liking me.

279

00:16:36 --> 00:16:38
You don't have to go there.
I'll take care of myself.

280
00:16:40 --> 00:16:42
[dreamy electronic music playing]

281
00:16:54 --> 00:16:56
Hey, Simme! What's up?

282
00:16:56 --> 00:16:58
Do they force you
to wear that uniform every day?

283
00:16:59 --> 00:17:02
No, it's just because
Prince Wilhelm started school today.

284
00:17:02 --> 00:17:06
-Ooh, Prince Wilhelm. Your Majesty!
-[laughs]

285
00:17:06 --> 00:17:09
-He seems like a bit of a loser?
-I don't know.

286
00:17:09 --> 00:17:11
-Have you seen the gif of the fight?
-No.

287
00:17:12 --> 00:17:13
Let me show you.

288
00:17:16 --> 00:17:17
[all laugh]

289
00:17:17 --> 00:17:18
Oh, shit.

290
00:17:20 --> 00:17:22
[shower running]

291

00:17:30 --> 00:17:32
[gasps]

292
00:17:43 --> 00:17:44
-[girl yelps]
-[shower stops]

293
00:17:44 --> 00:17:48
How insane is it that
this place costs like \$20,000 a year,

294
00:17:48 --> 00:17:50
and yet, the showers
run cold after two seconds?

295
00:17:51 --> 00:17:54
I guess we should be thankful
that we don't have to share like the rest.

296
00:17:54 --> 00:17:56
Do you think the prince shares?

297
00:17:58 --> 00:18:01
Do you think royal dick
is different than regular?

298
00:18:01 --> 00:18:04
-Ew, Maddie!
-I'm not the one watching porn.

299
00:18:04 --> 00:18:05
I wasn't.

300
00:18:10 --> 00:18:13
Oh, my God, Felice,
you have to stop stalking him.

301
00:18:14 --> 00:18:17
Why are you even so obsessed with him?

302
00:18:17 --> 00:18:20
You don't need him.
You're from, like, the richest family--

303

00:18:20 --> 00:18:21
Because he's royalty.

304

00:18:21 --> 00:18:25
Okay, but if it's about being royal,
why don't you just hook up with August?

305

00:18:25 --> 00:18:28
He's obviously into you,
and they're like cousins, right?

306

00:18:29 --> 00:18:30
No, second cousins.

307

00:18:30 --> 00:18:32
First of all, I have to be a bit strategic

308

00:18:32 --> 00:18:35
when you're gonna study
with the same people for three years

309

00:18:35 --> 00:18:37
or else you'll be labeled a slut.

310

00:18:38 --> 00:18:41
Secondly, August isn't
part of the Royal Family

311

00:18:41 --> 00:18:43
in the same way as Wilhelm.

312

00:18:44 --> 00:18:47
Even if he's technically
from the same family.

313

00:18:48 --> 00:18:49
I don't get it.

314

00:18:49 --> 00:18:53
Well, August's children
won't become princes and princesses.

315
00:18:55 --> 00:18:56
All right.

316
00:18:58 --> 00:19:01
-You're not having dinner?
-I'm not hungry.

317
00:19:02 --> 00:19:04
Okay, see you later.

318
00:19:05 --> 00:19:06
[door shuts]

319
00:19:11 --> 00:19:14
WONDERFUL DAY IN THE STABLES

320
00:19:15 --> 00:19:17
OMG HOW GORGEOUS!?

321
00:19:17 --> 00:19:18
CRYING!

322
00:19:19 --> 00:19:20
I'LL DIE FOR YOU

323
00:19:20 --> 00:19:22
MOMMY'S CUTE HORSE GIRL!

324
00:19:22 --> 00:19:24
FELICE!! DREAM LIFE!

325
00:19:24 --> 00:19:27
-Put the fork on the left hand side.
-Okay.

326
00:19:27 --> 00:19:28
-[Simon] Did you buy ketchup?
-Yes.

327
00:19:28 --> 00:19:31

-[Sara] The knife should face the plate.
-[boy] Like this?

328
00:19:31 --> 00:19:32
Gracias.

329
00:19:33 --> 00:19:35
[sighs]

330
00:19:35 --> 00:19:37
Here you go. I'm fucking starving.

331
00:19:39 --> 00:19:40
Ooh, yeah.

332
00:19:41 --> 00:19:45
-[woman] How's your mother, Ayub?
-[Ayub] She's fine. She sends her love.

333
00:19:45 --> 00:19:47
[in Spanish] How was work?

334
00:19:47 --> 00:19:50
[Linda] It was fine, dear. How was school?

335
00:19:50 --> 00:19:52
-[in English] It was good.
-Yeah?

336
00:19:52 --> 00:19:54
[chomping loudly]

337
00:19:54 --> 00:19:55
-Simon, stop it.
-Mmm.

338
00:19:55 --> 00:19:57
-Huh?
-It's nasty.

339
00:19:58 --> 00:20:00
-I forgot to buy napkins.

-[Simon mock chewing]

340

00:20:00 --> 00:20:02
Come on. Stop it! It's disgusting!

341

00:20:02 --> 00:20:03
[in Spanish] Please, Simon.

342

00:20:05 --> 00:20:07
[in English] Mommy,
can you sit up straight?

343

00:20:07 --> 00:20:08
Let's try to have some table manners.

344

00:20:11 --> 00:20:13
[Simon] Want some ketchup?

345

00:20:13 --> 00:20:14
[Ayub] Yeah, okay.

346

00:20:14 --> 00:20:16
[boys laughing]

347

00:20:16 --> 00:20:19
-How are things in the stable?
-Good. I like it.

348

00:20:20 --> 00:20:24
How are the girls? Any new friends?

349

00:20:24 --> 00:20:26
Mom, it's not just girls,
there's boys too.

350

00:20:26 --> 00:20:27
Of course.

351

00:20:28 --> 00:20:31
And no, no new friends. Not really.

352

00:20:31 --> 00:20:35
Oh, that reminds me,
I need some new riding britches.

353
00:20:35 --> 00:20:39
[in Spanish] What about
the ones we bought, the ones you have?

354
00:20:39 --> 00:20:41
[in English] They're tearing apart.

355
00:20:42 --> 00:20:44
That's what happens
when you buy the cheap ones.

356
00:20:44 --> 00:20:46
-[sighs]
-They don't last long.

357
00:20:46 --> 00:20:50
[in Spanish] It's ridiculous to spend
so much on expensive clothes

358
00:20:50 --> 00:20:52
just to impress people at school.

359
00:20:52 --> 00:20:54
[in English] But that's not the point.

360
00:20:54 --> 00:20:56
They're tearing
on the inside leg. I can't use them.

361
00:20:56 --> 00:20:58
[Simon] You've become such a snob.

362
00:20:58 --> 00:21:00
[in Spanish] That's not what I meant.

363
00:21:00 --> 00:21:01
[Sara in English] Shut up, Simon.

364

00:21:01 --> 00:21:04
Plus, they cared more about
that stuff at Marieberg than Hillerska.

365
00:21:05 --> 00:21:07
-They were more diverse there.
-What's that got to do with anything?

366
00:21:08 --> 00:21:11
A diverse bunch of losers,
who'll never amount to anything.

367
00:21:11 --> 00:21:14
-What the hell are you saying? Calm down.
-Ugh!

368
00:21:14 --> 00:21:17
[Sara] Stop nagging me. I just want
to go to school in peace and quiet.

369
00:21:17 --> 00:21:20
-I don't need any friends. Understand?
-[dishes clatter]

370
00:21:22 --> 00:21:23
[door slams]

371
00:21:34 --> 00:21:35
Um, we were invited to a party.

372
00:21:37 --> 00:21:38
-Were you?
-Mm.

373
00:21:39 --> 00:21:41
Is it organized by the school?

374
00:21:42 --> 00:21:44
Yeah, but the third-years are fixing it.

375
00:21:44 --> 00:21:47
First-years aren't invited,
but they invited us.

376

00:21:47 --> 00:21:48

-Wow, that's cool.

-Mm-hmm.

377

00:21:50 --> 00:21:54

-So things are better than she says?

-Yeah.

378

00:22:05 --> 00:22:07

[whispering]

The prince's initiation is tomorrow.

379

00:22:07 --> 00:22:08

It's gonna be wild.

380

00:22:08 --> 00:22:11

-A lot of people?

-Yeah, I think so. Quiet. He's coming.

381

00:22:12 --> 00:22:13

Hi.

382

00:22:13 --> 00:22:15

-Hi.

-Can I sit with you?

383

00:22:15 --> 00:22:17

Sorry, but first-years sit down there.

384

00:22:18 --> 00:22:19

Okay.

385

00:22:24 --> 00:22:26

-Hi.

-Hello.

386

00:22:26 --> 00:22:29

How, uh, how do meals work here?

387

00:22:30 --> 00:22:33

Well, we're waiting for Housemaster.

388

00:22:33 --> 00:22:37

Then the third-years get served,
then the second-years, and finally us.

389

00:22:37 --> 00:22:39

And then, after dinner?

390

00:22:40 --> 00:22:42

Then we have something we call "workies."

391

00:22:42 --> 00:22:44

And after that we have free time,

392

00:22:44 --> 00:22:47

where we can play games
or work out if we want to.

393

00:22:47 --> 00:22:49

It's usually boring as hell.

394

00:22:49 --> 00:22:51

Yeah, it's totally boring.

395

00:22:51 --> 00:22:53

Sounded pretty sweet to me.

396

00:22:53 --> 00:22:57

-Yeah, agreed. It's pretty nice.
-It's awesome to just chill out.

397

00:22:58 --> 00:22:59

I was kidding.

398

00:23:00 --> 00:23:02

[laughs] Yeah, so were we.

399

00:23:02 --> 00:23:04

You are allowed
your own opinions. It's cool.

400

00:23:05 --> 00:23:06
[door closes]

401
00:23:10 --> 00:23:12
Good evening, gentlemen.

402
00:23:12 --> 00:23:15
-[all] Good evening, Housemaster.
-[mumbles, clears throat]

403
00:23:15 --> 00:23:16
[housemaster] As you've noticed,

404
00:23:16 --> 00:23:20
we have a new housemate
at Forest Ridge House.

405
00:23:20 --> 00:23:25
Let's all make sure
the prince feels extra welcome.

406
00:23:26 --> 00:23:27
Hmm?

407
00:23:32 --> 00:23:35
Dear Lord, bless the food on our table,

408
00:23:35 --> 00:23:37
in the name of Jesus Christ, amen.

409
00:23:38 --> 00:23:39
-[all] Amen.
-Amen.

410
00:23:41 --> 00:23:42
Um...

411
00:23:42 --> 00:23:46
Did Micke buy
the booze for you at Midsummer?

412
00:23:47 --> 00:23:48

[Ayub] Uh...

413

00:23:49 --> 00:23:50
sorry, bro.

414

00:23:50 --> 00:23:53
We were gonna buy it from
Stoffe's brother, but he went to Magaluf.

415

00:23:54 --> 00:23:55
-Mm-hmm.
-Why do you ask?

416

00:23:56 --> 00:23:58
Well, there was, um...

417

00:24:00 --> 00:24:04
Some guy at school asked me if
I could get booze for an initiation party.

418

00:24:04 --> 00:24:06
The one you got invited to?

419

00:24:06 --> 00:24:07
We're not exactly invited,

420

00:24:08 --> 00:24:10
but if I can get the booze,
maybe I can bring Sara.

421

00:24:11 --> 00:24:12
She needs some fun.

422

00:24:12 --> 00:24:15
All right, bro, but stay away from Micke.

423

00:24:16 --> 00:24:18
Every time you see your dad

424

00:24:18 --> 00:24:19
you get all depressed.

425

00:24:20 --> 00:24:23
[man on game] Oh, crap! Are you okay?

426

00:24:36 --> 00:24:39
WILHELM: PLEASE MOM, LET ME COME HOME.

427

00:24:39 --> 00:24:42
MOM:
YOU WILL FEEL BETTER SOON

428

00:25:08 --> 00:25:11
-Good morning. It's ten past seven
-[boy] Okay, thanks.

429

00:25:11 --> 00:25:12
Thank you.

430

00:25:15 --> 00:25:16
[school bell rings]

431

00:25:16 --> 00:25:17
[yells loudly]

432

00:25:17 --> 00:25:21
So you're all agree that
murder is at the top of the list,

433

00:25:21 --> 00:25:24
followed by child abuse and rape.

434

00:25:24 --> 00:25:29
But if we put two less sensitive issues
against each other, then what?

435

00:25:30 --> 00:25:31
Hmm? Walter?

436

00:25:31 --> 00:25:34
Well, regarding tax evasion,
you've earned a lot of money

437

00:25:34 --> 00:25:39
and at least contributed
to society by creating new jobs and so on.

438

00:25:39 --> 00:25:41
Okay. Mm. Stella?

439

00:25:41 --> 00:25:46
Welfare scammers give nothing back.
They just take, so that's worse.

440

00:25:46 --> 00:25:46
[teacher] Henry?

441

00:25:47 --> 00:25:49
If you were to lower the taxes,

442

00:25:49 --> 00:25:51
companies wouldn't have
had to move their business abroad.

443

00:25:51 --> 00:25:55
Like, take my dad's estate, for example.
They're struggling to make ends meet

444

00:25:55 --> 00:25:57
because of the high taxes.

445

00:25:57 --> 00:25:58
[chuckles]

446

00:25:59 --> 00:26:02
Simon, do you want to share
something with the rest of the class?

447

00:26:02 --> 00:26:04
It's such a weird question.

448

00:26:04 --> 00:26:07
Why is it called tax "evasion"
but welfare "scam"?

449

00:26:07 --> 00:26:11
It's all right that rich people cheat, but
when poor people do it, it's messed up.

450
00:26:11 --> 00:26:13
For rich people,
it's not even called "welfare"

451
00:26:13 --> 00:26:14
it's called "deduction."

452
00:26:14 --> 00:26:17
Like your dad.
How much EU subsidies does he get?

453
00:26:17 --> 00:26:20
-And what the fuck does your dad do?
-[teacher] Watch your language, please.

454
00:26:22 --> 00:26:25
Well, we all know who this country's
biggest welfare receivers are.

455
00:26:25 --> 00:26:27
[teacher] Simon!

456
00:26:31 --> 00:26:33
You run like a bunch
of old fucking ladies!

457
00:26:36 --> 00:26:38
Damn it! You can run faster than that.

458
00:27:07 --> 00:27:09
I didn't know
you belonged to Forest Ridge.

459
00:27:10 --> 00:27:11
Well, I don't.

460
00:27:12 --> 00:27:15
-But you're eating with us?
-We non-residents have to eat somewhere.

461
00:27:19 --> 00:27:23
Um, we haven't
been introduced. I'm Wilhelm.

462
00:27:24 --> 00:27:25
Simon.

463
00:27:27 --> 00:27:30
I liked what you said in there, Simon.

464
00:27:31 --> 00:27:32
Well said.

465
00:27:34 --> 00:27:35
[Simon] Okay.

466
00:27:37 --> 00:27:38
Why didn't you say anything?

467
00:27:42 --> 00:27:43
'Cause I'm not...

468
00:27:43 --> 00:27:45
[clears throat]

469
00:27:46 --> 00:27:48
I'm not allowed
to speak on political issues.

470
00:27:49 --> 00:27:52
Wille?
Would you please come here for a moment?

471
00:27:55 --> 00:27:56
See you around.

472
00:27:58 --> 00:27:59
[fork rattles]

473
00:28:03 --> 00:28:03

-Hi.

-Hi.

474

00:28:04 --> 00:28:06

-No, I...

-Uh-uh. Nils, move.

475

00:28:08 --> 00:28:10

We'll make an exception today.

Sit with us.

476

00:28:10 --> 00:28:12

The grown-ups' table. That's great.

477

00:28:16 --> 00:28:18

Felt like I had to
rescue you from that situation.

478

00:28:20 --> 00:28:21

Hmm...

479

00:28:26 --> 00:28:29

[August] Make sure they
leave him at the Palace before the party.

480

00:28:29 --> 00:28:32

We need to be alone with him
to swear the oath of brotherhood.

481

00:28:32 --> 00:28:35

[Nils] The whole gang of Skogsbacken
will take care of the initiation.

482

00:28:36 --> 00:28:37

[August] It's gonna be so awesome.

483

00:28:38 --> 00:28:40

[clears throat] Excuse me, can we...

484

00:28:42 --> 00:28:43

Can we talk?

485

00:28:47 --> 00:28:50
All right. You go ahead, I'll catch up.

486
00:28:57 --> 00:29:01
If me and my sister can come to the party,
I'll get you that stuff that you wanted.

487
00:29:02 --> 00:29:03
Really?

488
00:29:04 --> 00:29:05
Okay. Great.

489
00:29:05 --> 00:29:08
Hey, we won't go blind
from your moonshine, right?

490
00:29:08 --> 00:29:10
[laughs] Just kidding. Huh?

491
00:29:10 --> 00:29:11
It's gonna be great.

492
00:29:12 --> 00:29:14
Well done, you little socialist.

493
00:29:14 --> 00:29:16
Good boy.

494
00:29:16 --> 00:29:18
Make sure you check your DMs. Okay?

495
00:29:18 --> 00:29:20
I'll be in touch. All right?

496
00:29:21 --> 00:29:22
Sweet.

497
00:29:38 --> 00:29:39
[children yelling playfully]

498

00:29:39 --> 00:29:40
[doorbell rings]

499
00:29:46 --> 00:29:47
Simme?

500
00:29:48 --> 00:29:48
Hi.

501
00:29:51 --> 00:29:52
Can I come in?

502
00:29:53 --> 00:29:54
Yeah. Hell yeah. Come on in.

503
00:29:56 --> 00:29:57
Come in.

504
00:30:05 --> 00:30:07
You come straight from school?

505
00:30:11 --> 00:30:12
Good.

506
00:30:13 --> 00:30:15
I'm sorry about the mess.

507
00:30:17 --> 00:30:21
I wasn't expecting
such distinguished company.

508
00:30:21 --> 00:30:22
Have a seat.

509
00:30:24 --> 00:30:27
-So, how are things?
-Just fine.

510
00:30:27 --> 00:30:29
-How's Mom and Sara?
-They're good.

511

00:30:29 --> 00:30:31

Can I get you some coffee?

512

00:30:32 --> 00:30:33

How's your back?

513

00:30:34 --> 00:30:36

It's much better, thanks. I got new meds.

514

00:30:37 --> 00:30:40

So, how are they, Sara and Mom?

515

00:30:43 --> 00:30:44

It's so great to see you.

516

00:30:53 --> 00:30:54

So how's your new school?

517

00:30:56 --> 00:30:57

[Simon] Mm.

518

00:30:59 --> 00:31:02

I need your help with something.

519

00:31:02 --> 00:31:03

Okay?

520

00:31:04 --> 00:31:06

I know you're dealing booze.

521

00:31:08 --> 00:31:09

Everyone knows.

522

00:31:12 --> 00:31:14

And I need some for a party.

523

00:31:18 --> 00:31:19

It's not for me.

524

00:31:21 --> 00:31:22

I don't drink.

525
00:31:22 --> 00:31:23
[chuckles]

526
00:31:27 --> 00:31:28
[laughs]

527
00:31:30 --> 00:31:33
I remember how it was
trying to impress a girl.

528
00:31:34 --> 00:31:36
-I'm gay, Dad.
-Oh, right, I'm sorry.

529
00:31:38 --> 00:31:39
A cute guy then.

530
00:31:46 --> 00:31:48
What the hell?
Count on your dad to save the day.

531
00:31:49 --> 00:31:49
Huh?

532
00:31:53 --> 00:31:56
[Simon] Just don't
tell anyone that I've been here.

533
00:31:58 --> 00:32:00
It's probably for the best.

534
00:32:02 --> 00:32:02
Okay.

535
00:32:04 --> 00:32:05
I get it.

536
00:32:21 --> 00:32:23
["I See You" by Nadia Tehran playing]

537

00:32:23 --> 00:32:24
[muffled scream]

538

00:32:25 --> 00:32:28
[muffled yells]

539

00:32:28 --> 00:32:31
♪ Talk to the gun
Tell me where you come from ♪

540

00:32:31 --> 00:32:34
♪ Where do you come from?
Where do you come from? ♪

541

00:32:34 --> 00:32:37
♪ Back to their bases
Covering their faces ♪

542

00:32:37 --> 00:32:40
♪ Stones through the breeze
Yeah, the power cause crisis ♪

543

00:32:40 --> 00:32:42
[muffled screams]

544

00:32:42 --> 00:32:43
[grunts]

545

00:32:46 --> 00:32:51
♪ I see you, I see you
I see you, I see you ♪

546

00:32:51 --> 00:32:52
♪ Yes, I do ♪

547

00:32:52 --> 00:32:54
[boys hooting]

548

00:32:54 --> 00:32:55
[all yelling]

549

00:32:56 --> 00:32:57
Yee-haw!

550
00:33:00 --> 00:33:01
[gags]

551
00:33:05 --> 00:33:07
[muffled groans]

552
00:33:08 --> 00:33:09
No!

553
00:33:11 --> 00:33:13
-[gagging]
-[boy whooping]

554
00:33:16 --> 00:33:18
[wretches]

555
00:33:22 --> 00:33:24
-[August] Repeat after me.
-[Wilhelm] What?

556
00:33:26 --> 00:33:27
I swear...

557
00:33:29 --> 00:33:31
that I will never betray

558
00:33:31 --> 00:33:34
the proud traditions
of Forest Ridge House.

559
00:33:36 --> 00:33:37
I swear that I will never betray

560
00:33:37 --> 00:33:39
the proud traditions
of Forest Ridge House.

561
00:33:40 --> 00:33:43
-Once a brother...

-[boys] ...always a brother!

562

00:33:43 --> 00:33:45

[laughing]

563

00:33:53 --> 00:33:56

[August] Congratulations
on making it through the initiation.

564

00:33:56 --> 00:33:58

And welcome to the Palace.

565

00:33:59 --> 00:34:01

-Sorry if we got a bit rough.
-Mmm.

566

00:34:01 --> 00:34:04

I just assumed
you didn't want special treatment.

567

00:34:05 --> 00:34:07

[boy] We've got some
nice girls coming later. [laughs]

568

00:34:07 --> 00:34:08

Okay, nice

569

00:34:08 --> 00:34:09

[August] Go get changed.

570

00:34:10 --> 00:34:12

[loud dance music playing]

571

00:34:12 --> 00:34:14

[people whooping]

572

00:34:15 --> 00:34:20

Your only mistake was that you
hung out with the wrong kind of people.

573

00:34:20 --> 00:34:23

I understand that you want to feel normal,

574

00:34:23 --> 00:34:26
go to a normal school, meet normal girls,

575

00:34:26 --> 00:34:27
go to normal parties.

576

00:34:27 --> 00:34:28
But how did that work out?

577

00:34:29 --> 00:34:32
The problem is that normal people
will never see you as one of them.

578

00:34:32 --> 00:34:34
But here you're among your own.

579

00:34:35 --> 00:34:37
We could murder someone,
and nobody would say a word.

580

00:34:38 --> 00:34:40
-Nah! [scoffs]
-I promise you.

581

00:34:43 --> 00:34:45
Who the fuck
wants to be normal anyway? Huh?

582

00:34:46 --> 00:34:49
["Blah Blah Blah"
by Armin van Buuren playing]

583

00:34:49 --> 00:34:52
♪ And we don't even care about
What they say ♪

584

00:34:52 --> 00:34:53
What?

585

00:34:53 --> 00:34:55
[boy] Who the fuck invited them?

586

00:34:56 --> 00:34:57

[August] I did.

587

00:34:58 --> 00:35:01

Keep your friends close
and your enemies closer. [chuckles]

588

00:35:03 --> 00:35:04

Fucking non-res.

589

00:35:10 --> 00:35:13

How did the ship Vasa sink? Bottoms up!

590

00:35:14 --> 00:35:17

♪ So, all we ever do is go ja ja ja ♪

591

00:35:18 --> 00:35:21

♪ And we don't even care about
What they say ♪

592

00:35:22 --> 00:35:24

[singing along]

593

00:35:25 --> 00:35:28

♪ All we ever hear from you is
Blah blah blah ♪

594

00:35:28 --> 00:35:29

[boy] Come on, people!

595

00:35:29 --> 00:35:31

♪ So, all we ever do is go ja ja ja ♪

596

00:35:32 --> 00:35:35

♪ And we don't even care about
What they say ♪

597

00:35:35 --> 00:35:39

♪ 'Cause it's ja ja ja ja
Blah blah blah blah ♪

598
00:35:39 --> 00:35:40
[crowd cheering]

599
00:35:41 --> 00:35:44
[ethereal music playing]

600
00:35:50 --> 00:35:52
[giggles]

601
00:35:56 --> 00:35:58
[party noises]

602
00:36:01 --> 00:36:02
[moans]

603
00:36:04 --> 00:36:05
[coughs]

604
00:36:06 --> 00:36:08
-Do you need help?
-No. No.

605
00:36:08 --> 00:36:13
-You can't tell anyone.
-[laughs] But why would I?

606
00:36:13 --> 00:36:14
It's just gross.

607
00:36:14 --> 00:36:15
[vomits]

608
00:36:18 --> 00:36:19
[chuckles]

609
00:36:21 --> 00:36:24
You're pretty special.

610
00:36:24 --> 00:36:27
[Sara] I have Asperger's.
Have you heard about it?

611
00:36:27 --> 00:36:31
And I have ADHD too,
uh, but that's not as unusual.

612
00:36:31 --> 00:36:34
-Many people think it's annoying.
-My hair...

613
00:36:34 --> 00:36:35
It's curly?

614
00:36:36 --> 00:36:37
Uh, yes.

615
00:36:37 --> 00:36:39
Do you have any idea
how long it takes to flatten it?

616
00:36:39 --> 00:36:41
I just can't.

617
00:36:43 --> 00:36:45
-So don't do it.
-[Felice] But I have to.

618
00:36:45 --> 00:36:48
No, you don't,
you look good anyway. There!

619
00:36:48 --> 00:36:50
You're pretty! [laughs]

620
00:36:51 --> 00:36:52
Come. Follow me.

621
00:36:54 --> 00:36:55
Fresh air is good.

622
00:36:56 --> 00:37:00
-No, wait...
-Hey, let me help you? [laughs]

623
00:37:06 --> 00:37:07
Hey!

624
00:37:08 --> 00:37:09
Hey.

625
00:37:10 --> 00:37:11
How are you doing?

626
00:37:13 --> 00:37:14
I'm good.

627
00:37:18 --> 00:37:20
I, uh, gotta go.

628
00:37:32 --> 00:37:34
[Wilhelm] Hey, wait. Wait. Wait! Uh...

629
00:37:35 --> 00:37:38
I was about to go outside and, um...

630
00:37:38 --> 00:37:39
do you wanna come with?

631
00:37:44 --> 00:37:45
Over here.

632
00:37:49 --> 00:37:50
That's my sister.

633
00:37:51 --> 00:37:53
Is she friends with Felice?

634
00:37:53 --> 00:37:56
-I... I didn't think so.
-[girls giggling]

635
00:37:57 --> 00:38:00
[singing]
♪ It takes a fool to remain sane ♪

636

00:38:02 --> 00:38:06

♪ It takes a fool to remain sane ♪

637

00:38:07 --> 00:38:10

♪ It takes a fool to remain sane ♪

638

00:38:11 --> 00:38:12

What comes after that?

639

00:38:13 --> 00:38:17

♪ Every morning I would see her
Getting off the bus ♪

640

00:38:17 --> 00:38:19

♪ The picture never... ♪

641

00:38:19 --> 00:38:21

[laughs]

642

00:38:22 --> 00:38:23

[groans]

643

00:38:25 --> 00:38:26

What did you think?

644

00:38:27 --> 00:38:29

-[Wilhelm] About?
-About when I sang it?

645

00:38:34 --> 00:38:35

It was nice.

646

00:38:35 --> 00:38:36

Hmm.

647

00:38:37 --> 00:38:39

I heard so many voices, you know?

648

00:38:39 --> 00:38:41

Like, everyone up there on that stage,

649

00:38:42 --> 00:38:45

like, they were
standing there beside you and...

650

00:38:45 --> 00:38:49

they were, like, lost in their own voices,

651

00:38:49 --> 00:38:50

in their own music.

652

00:38:51 --> 00:38:54

-Do you know what I mean?
-Yeah. Totally.

653

00:38:54 --> 00:38:56

And then you sang, like, kind of...

654

00:38:57 --> 00:39:01

like, you were
almost the loudest. [laughs]

655

00:39:01 --> 00:39:04

And then I heard
that you were, like, kind of...

656

00:39:06 --> 00:39:08

You were singing straight from your heart.

657

00:39:15 --> 00:39:16

Do you like it here?

658

00:39:22 --> 00:39:23

Do you like it here?

659

00:39:31 --> 00:39:32

Yeah.

660

00:39:38 --> 00:39:39

Good.

661

00:39:40 --> 00:39:41
[August] Wille!

662

00:39:42 --> 00:39:44
-Fuck! Down. Get down. Shh.
-[August] Wille!

663

00:39:44 --> 00:39:46
-I don't want to talk to him. Shh.
-Wille!

664

00:39:46 --> 00:39:47
Quiet.

665

00:39:47 --> 00:39:49
-Down!
-[boys] Wille!

666

00:39:49 --> 00:39:51
-What are you doing?
-Shh.

667

00:39:52 --> 00:39:53
[chuckles]

668

00:39:53 --> 00:39:56
[Nils] He's probably making out
with someone. Forget it.

669

00:39:56 --> 00:39:59
[August]
Making out? Did he leave with someone?

670

00:40:00 --> 00:40:02
Don't tell me he left with Felice.

671

00:40:02 --> 00:40:03
-Be quiet.
-[Nils] It was like a whole gang.

672

00:40:04 --> 00:40:05
Wille! Wille!

673
00:40:06 --> 00:40:08
-[softly] Wille..
-Shh! Stop! You mustn't.

674
00:40:08 --> 00:40:09
-[Nils] Wille!
-Wille!

675
00:40:09 --> 00:40:11
-[hushing]
-[laughs]

676
00:40:11 --> 00:40:13
I told you to be quiet!

677
00:40:13 --> 00:40:15
[Simon giggles softly]

678
00:40:28 --> 00:40:30
[breathes heavily]

679
00:40:31 --> 00:40:35
♪ Turn it up, don't stop it
Format it, I'm popping ♪

680
00:40:35 --> 00:40:37
♪ Turn it up, don't stop it
Format it ♪

681
00:40:39 --> 00:40:42
♪ Turn it up, don't stop it
Format it, I'm popping ♪

682
00:40:43 --> 00:40:46
♪ Turn it up, don't stop it
Format it, and pop it ♪

683
00:40:47 --> 00:40:49
♪ I'm the cream of the crop
I'm the queen of the pop ♪

684
00:40:49 --> 00:40:51

♪ I'm the best if you didn't know ♪

685

00:40:51 --> 00:40:53

♪ I'm the cream of the crop
I'm the queen of the pop ♪

686

00:40:54 --> 00:40:55

♪ I'm the best if you didn't know ♪

687

00:40:55 --> 00:40:58

♪ I'm the cream of the crop
I'm the queen of the pop ♪

688

00:40:58 --> 00:40:59

♪ I'm the best if you didn't know ♪

689

00:40:59 --> 00:41:02

♪ I'm the cream of the crop
I'm the queen of the pop ♪

690

00:41:02 --> 00:41:04

♪ I'm the best
You can't stall me, can't stop me ♪

691

00:41:05 --> 00:41:07

♪ Can't top me, I'm hot property ♪

692

00:41:07 --> 00:41:11

♪ Turn it up, don't stop it
Format it, I'm popping ♪

693

00:41:11 --> 00:41:15

♪ Turn it up, don't stop it
Format it, I'm popping ♪

694

00:41:15 --> 00:41:19

♪ I know that you're thinking about me
They cannot stop talking 'bout me ♪

695

00:41:19 --> 00:41:23

♪ Guess it's something about the way
I move and sway ♪

696

00:41:23 --> 00:41:27
♪ Turn it up, don't stop it
Format it, I'm popping ♪

697

00:41:27 --> 00:41:31
♪ Turn it up, don't stop it
Format it, I'm popping ♪

YOUNG ROYALS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.